

Silestone® & ECO Line Colour Series

USE & CARE

ES Uso y Mantenimiento

EN Use & Care

PT Uso e Manutenção

DE Gebrauch und Pflege

IT Utilizzo e Manutenzione

SW Användning och Underhåll

FR Utilisation et Entretien

NL Gebruik en Onderhoud



SILESTONE®
by COSENTINO

THE ORIGINAL QUARTZ

Consejos Generales de Uso

Limpieza y Mantenimiento Habituales

Debido a su baja porosidad, Silestone® y ECO Line Colour Series son superficies altamente resistentes a las manchas ocasionadas en el uso doméstico. Para la limpieza de Silestone® y ECO Line Colour Series, Cosentino® recomienda el uso de Q-Action. En caso de no disponer de este producto, la mejor opción es el uso de agua y jabón neutro.

Limpieza de Manchas Tenaces

Ante situaciones de manchas que se han mantenido en el tiempo, algunas de las acciones a llevar a cabo son:

Manchas de Grasa

Aplique Q-Action sobre la mancha y frote con un estropajo suave (para vitrocerámica) hasta que desaparezca. Aclare seguidamente con agua y seque la zona.

Cal de Agua (Marcas de Vasos)

Vierta un producto antical (tipo Viakal o similar) sobre la superficie y deje actuar durante 1 minuto. Posteriormente, aclare con abundante agua y seque. Siga las indicaciones recomendadas por el fabricante.

No aplique el producto antical sobre otros materiales que no sean la superficie (grifos, fregadero, etc.) porque podrían afectar al acabado de éstos.

Manchas de Silicona o Masilla

Utilice una cuchilla y CleanColorsil o disolvente (que no contengan en su composición diclorometano) y frote con un estropajo suave (para vitrocerámica). Posteriormente, aclare con abundante agua y seque. Lo recomendable es eliminarla justo después de su instalación.

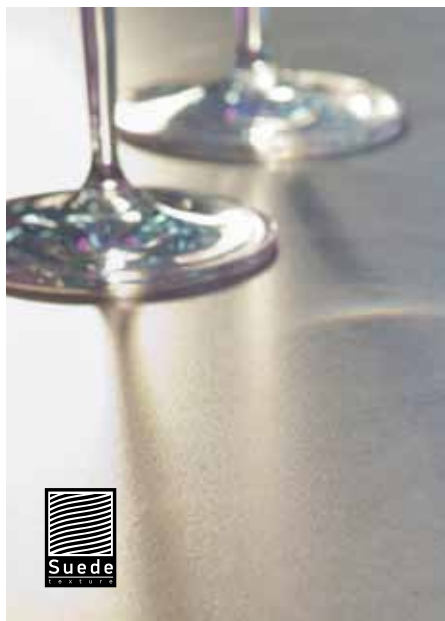


Manchas Difíciles

Para manchas difíciles, vierta el producto Q-Action (o similar) sobre la zona afectada y deje actuar durante 2 minutos. Seguidamente, frote con un estropajo suave (para vitrocerámica), aclare con abundante agua y seque la zona.

Limpieza de Textura Leather, Textura Suede o Textura Volcano

Para la limpieza habitual de estas superficies en texturas no pulidas, Cosentino® recomienda el uso de Q-Action o agua y jabón neutro. Para manchas tenaces use un estropajo no-rama, sin acusar demasiado en la zona afectada. Este tipo de texturas no pulidas, requieren como en cualquier tipo de productos con texturas rugosas, de un mayor grado de mantenimiento.



Comportamiento Ante Golpes

Una de las características por las que destacan estas superficies es su alta resistencia a los impactos. Sin embargo, debe evitarse cualquier tipo de golpe en aquellas zonas que debido al trabajo del marmolista o profesional, quedan debilitadas (esquinas puntiagudas, los bordes de fino espesor, etc).

Comportamiento al Calor

Tras el uso de determinados utensilios como sartenes u ollas, no los coloque directamente sobre la superficie. Para ello utilice un salvamanteles (a ser posible de goma) hasta que dichos elementos se hayan enfriado. La causa de esta medida se debe a que el choque producido por diferentes temperaturas (caliente-frío), puede dañar la superficie.



Precauciones

- No coloque en el exterior, ni en lugares expuestos a radiación U.V. directa.
- No coloque encima objetos recién retirados del fuego. Utilice un salvamanteles.
- No use hidrofugantes, selladores, abrillantadores, etc.
- No repulir.
- No utilice decapantes, sosa cáustica o productos con un PH superior a 10. Si usa lejía o disolvente, debe aclarar con abundante agua y nunca dejarlos en contacto permanente. Evite cualquier producto con base de cloro y el contacto con ácido fluorhídrico.
- No use desengrasantes con carga mineral alta o productos muy energéticos.
- Evite utilizar estropajos metálicos.
- La utilización de este tipo de productos puede conllevar a la pérdida de la garantía del producto.
- Ejemplos de productos que no debe utilizar sobre Silestone® y ECO Line Colour Series: decapantes de pintura, productos para lavar brochas o metales, productos de limpieza para el horno, productos de limpieza con cloro de metileno, ácidos para desatascar el desagüe o disolventes de esmalte de uñas con acetona.
- En el caso de que sean vertidos algunos de estos productos, elimínelos lo antes posible con abundante agua y jabón neutro.

Consulte la páginas web www.silestone.com para más detalles y métodos de limpieza, mantenimiento en general y exposición a sustancias químicas.

En caso de producirse un uso no conforme a lo recogido en este documento, la garantía no tendrá efecto.

Cosentino® declara su conformidad con la Directiva del Consejo, del 21 de diciembre de 1988, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados Miembros sobre los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con productos alimenticios.



General Advice for Use

Regular Cleaning and Maintenance

Silestone® and ECO Line Colour Series are low porous surfaces and therefore highly resistant to everyday domestic stains. For regular cleaning of Silestone® or ECO Line Colour Series surfaces, Cosentino S.A. recommends you use Q-Action. If Q-Action is not available, water and mild/neutral soap is the best option for regular cleaning.



Cleaning Stubborn Stains

The following are some of the actions to be carried out for stubborn stains that have built up over time:

Grease Stains

Apply Q-Action to the stain and leave for 2 minutes then gently scrub with a soft scouring pad (normally supplied for ceramic hobs) until it disappears. Rinse immediately with water and dry. If Q-Action is not available, use CIF Original Cream in the same way.

Limescale (Glass Marks)

Pour an anti-limescale product (like Viakal or similar) onto the surface and leave to act for 1 min. Rinse with plenty of water and dry. Follow the instructions recommended by the manufacturer.

Do not use on any products (taps, sink, etc) other than the worktop itself as it might damage their finish.

Silicone and Putty Marks

Using a blunt spatula and CleanColorsil or Solvent-based silicon remover (that does not contain dichloromethane) gently scrub with a soft scouring pad (for ceramic hobs). Then rinse with plenty of water and dry. We recommend that the marks are removed at the time of installation.

Difficult Stains

For difficult stains, pour Q-Action (or CIF Original Cream) onto the affected area leaving it to act for 2 mins. Next gently scrub with a soft scouring pad (for ceramic hobs), rinse with plenty of water and dry.

Suede, Leather Finish and Volcano Texture Counter Top Cleaning

For the regular cleaning of these surfaces with unpolished textures, Cosentino recommends the use of Q-Action or water and mild soap. For stubborn stains use a non-scratch scouring pad without applying too much force. These textures are rougher and therefore more susceptible to marks making them high maintenance surfaces.



Reaction to Knocks

One of the characteristics that makes these surfaces stand out is their high resistance to knocks. However, avoid striking areas of the surface that due to the fabrication of design, may be slightly weaker (pointed corners, fine edges, etc.).

Reaction to Heat

After using kitchen utensils such as frying pans, saucepans, etc, do not place them directly on the surface. Leave them on top of a tablemat (if possible with rubber support) to cool down. The reasoning behind this is that the thermal shock caused by the difference in temperature (cold/hot) could damage the surface.



Recommended Precautions

- Do not place outdoors or anywhere exposed to direct UV rays.
- Do not place objects recently removed from the heat directly on the surface, use a tablemat/pan stand or similar.
- Do not use repellents, sealants, polish, etc.
- Do not polish.
- Do not use paint strippers, caustic soda, or products with a pH of more than 10. If bleach or solvent is used, it should be diluted with water and never left in permanent contact with the product. Avoid all chlorine based products and any contact with Fluorhydric acid.
- Do not use degreasing agents with a high mineral content or highly vigorous products.
- Avoiding using metallic scouring pads.
- The use of this type of product can lead to the loss of the product guarantee.
- Examples of products that should not be used on Silestone® and ECO Line Colour Series surfaces: Paint strippers, brush or metal cleaning products, oven cleaning products, methylene chloride cleaning products, acids for unblocking drains, nail polish remover with acetone, etc.
- If any of these products are ever spilled onto the surface, remove as soon as possible using plenty water and mild soap.

See our web pages www.silestone.com for more information, cleaning methods, general maintenance and exposure to chemical substances.

In the event of exposure to a chemical not included in this document or the web page, it will be deemed as improper use and will not be

covered by the guarantee.

Consentino® is in accordance with the council directive of 21 December 1998 on the approximation of the laws of the Member States regarding materials and articles intended to come into contact with foodstuffs.



Conselhos Gerais de Utilização

Limpeza e Manutenção Habituais

Devido à sua baixa porosidade, Silestone® e ECO Line Colour Series são superfícies altamente resistentes às manchas resultantes da utilização doméstica. Para a limpeza de Silestone® ou ECO Line Colour Series, a Cosentino recomenda a utilização de Q-Action. Caso não se disponha deste produto, a melhor opção é a utilização de água e detergente com pH neutro.



Limpeza de Manchas Difíceis

Perante situações de manchas que perduraram no tempo, algumas das ações a realizar são:

Manchas de Gordura

Aplicar Q-Action sobre a mancha e passar com um esfregão suave (para vitrocerâmica) até que desapareça. Enxaguar seguidamente com água e secar a zona.

Calcário de Água (Marcas de Copos)

Deitar um produto anticalcário (género Viakal ou similar) sobre a superfície e deixar atuar durante 1 minuto. Posteriormente, enxaguar com água em abundância e secar. Seguir as indicações recomendadas pelo fabricante.

Não aplicar o produto anticalcário sobre outros materiais que não seja a superfície (torneiras, lava-loiças, etc.), visto que poderia afetar o acabamento dos mesmos.

Manchas de Silicone ou Massa

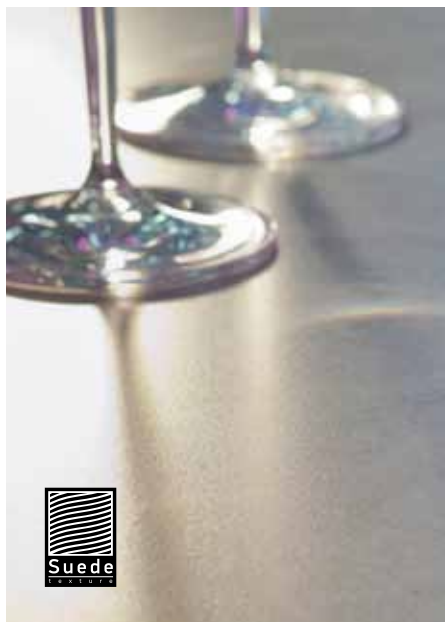
Utilizar uma lâmina e CleanColorsil ou dissolvente (que não contenham na sua composição diclorometano) e passar com um esfregão suave (para vitrocerâmica). Posteriormente, enxaguar com bastante água e secar. O recomendável é a eliminação logo após a sua instalação.

Manchas Difíceis

Para manchas difíceis, deitar o produto Q-Action (ou similar) sobre a zona afetada e deixar atuar durante 2 minutos. Seguidamente, passar com um esfregão suave (para vitrocerâmica), enxaguar com água em abundância e secar a zona.

Limpeza da Textura Leather, Textura Suede ou Textura Volcano

Para a limpeza habitual destas superfícies em texturas não polidas, a Cosentino recomenda a utilização de Q-Action ou de água e detergentes com pH neutro. Para manchas difíceis, utilizar um esfregão que não risque, sem insistir demasiado na zona afetada. Estas texturas, pelo fato de serem mais rugosas, são mais susceptíveis às marcas, convertendo-se numa superfície de elevada manutenção.



Comportamento ao Impacto

Uma das características pelas quais estas superfícies se destacam é a sua elevada resistência aos impactos. No entanto, deve evitar-se qualquer tipo de pancada nas zonas que devido ao trabalho do marmorista ou do profissional ficam debilitadas (esquinas pontiagudas, rebordos com espessura fina, etc.).

Comportamento ao Calor

Após a utilização de determinados utensílios como frigideiras ou panelas, não colocar os mesmos directamente sobre a superfície. Para o fazer, utilizar uma base para tachos (se possível de borracha) até que tais elementos tenham arrefecido. O que motiva esta medida é o fato do choque produzido por diferentes temperaturas (quente-frio) poder danificar a superfície.



Precauções

- Não colocar no exterior, nem em lugares expostos à radiação U.V.
- Não colocar em cima objetos recém-retirados do lume. Utilizar uma base para tachos.
- Não utilizar hidrofugantes, impermeabilizantes, abrillantadores, etc.
- Não polir novamente.
- Não utilizar decapantes, soda cáustica ou produtos com um pH superior a 10. Se utilizar lixívia ou dissolvente, deve enxaguar com água em abundância e nunca deixar em contato permanente. Evitar qualquer produto com base de cloro e o contato com ácido fluorídrico.
- Não utilizar desengordurantes com carga mineral alta ou produtos muito ativos.
- Evitar a utilização de esfregões metálicos.
- A utilização deste tipo de produtos pode provocar a perda da garantia do produto.
- Exemplos de produtos que não se devem utilizar sobre Silestone® e ECO Line Colour Series: decapantes de pintura, produtos para lavar trinchas ou metais, produtos de limpeza para o forno, produtos de limpeza com cloro de metileno, ácidos para desentupir canos ou dissolventes de verniz das unhas com acetona.
- Caso seja derramado algum destes produtos, eliminá-lo o quanto antes com água em abundância e detergente com pH neutro.

Consultar a página web www.silestone.com para mais detalhes e informação sobre métodos de limpeza, manutenção em geral e exposição a substâncias químicas.

Caso ocorra uma exposição não contemplada neste documento ou na página Web, será considerada como utilização indevida e a garantia não terá efeito.

A Cosentino® declara a conformidade com a Directiva do Conselho, de 21 de Dezembro de 1988, relativa à aproximação das legislações dos Estados Membros sobre os materiais e objectos destinados a entrar em contacto com produtos alimentares.



Reinigungs- und Pflegehinweise

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Cosentino® Oberfläche

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns für den Erwerb unseres Premiumproduktes aus dem Hause Cosentino®. Mit Ihrer Silestone®- oder ECO Line Colour Series-Oberfläche sind Ihrer Kreativität keine Grenzen gesetzt. Durch ausdrucksstarke Farben und anspruchsvolle Oberflächenstrukturen setzen Sie Akzente. Ob in der Küche als Arbeitsfläche, im Bad oder im Wohnraum für individuelle Möbelstücke, für Treppen- und Wandbeläge – Ihre neue Oberfläche ist flexibel und vielseitig einsetzbar. Die Verwendung einer erlesenen Auswahl hochwertiger Materialien macht Ihre Arbeitsplatte langlebig und widerstandsfähig. Damit die natürliche Schönheit Ihrer neuen Oberfläche lange erhalten bleibt, möchten wir Ihnen einige nützliche Gebrauchs- und Pflegehinweise mit auf den Weg geben. Bei weiteren Fragen oder Anregungen wenden Sie sich einfach an Ihr Küchen- oder Badstudio, Ihren Steinmetz oder an eines unserer Vertriebsbüros unter: www.silestone.com
+49 (0)1801 800666 · +43 (0) 2622 24026



Tägliche Pflege und Reinigung

Silestone®- und ECO Line Colour Series-Oberflächen sind durch ihre hochwertige Verarbeitung pflegeleicht und alltagstauglich. Haben Sie keine Angst vor Flecken, verursacht durch Kaffee, Tee, Wein, Essig, Gemüse oder Obst! Durch seine glatte Oberflächenstruktur ist Silestone®/ ECO Line Colour Series nicht porös. Somit wird die Absorption der genannten Flüssigkeiten verhindert. Aber auch für Silestone®/ECO Line Colour Series gilt das gleiche Prinzip wie für herkömmliche Oberflächen mit Verunreinigungen: Es ist immer leichter, einen frischen Fleck sofort zu entfernen, als sich später mit seinen eingetrockneten Resten abzumühen.

Zur täglichen Pflege und Entfernung von leichten Flecken und Abdrücken reicht ein feuchtes Tuch sowie ein neutrales Reinigungsmittel, wie z. B. Alles-Reiniger, Glasreiniger (auf Alkoholbasis ohne Silikone) oder milder Essigreiniger. Wir raten von der Verwendung von Spülmitteln zur Reinigung der Platte ab. Wir empfehlen unser Produkt Q-Action® (erhältlich über Ihren Steinmetz) oder das Cosentino Quartz Care Set (erhältlich über www.Riflona24.de). Das Set zur täglichen und intensiven Reinigung von Silestone®- und ECO Line Colour Series-Arbeitsplatten enthält ein hochwertiges Microfasertuch, eine Flasche Crystal Clean (500 ml) sowie eine Flasche Quartz Intensive Cleaner (500 ml). Spülen Sie nach Gebrauch der Reinigungsmittel mit ausreichend klarem Wasser nach, damit keine Rückstände auf der Oberfläche zurückbleiben.

Hartnäckige Flecken und intensive Reinigung

Eingetrocknete Flecken oder hartnäckige Verunreinigungen lassen sich trotz aller Umsicht nicht immer vermeiden. Für eine intensive Reinigung empfehlen wir daher die Verwendung von Q-Action® oder des Cosentino® Quartz Intensive Cleaners. Geben Sie etwas Reinigungsmittel auf die betroffene Stelle und lassen Sie das Reinigungsmittel einwirken. Anschließend reinigen Sie den Bereich mit der rauen Oberfläche eines Scheuerschwammes für empfindliche Oberflächen (z. B. für Glaskeramik). Reiben Sie die Arbeitsplatte großflächig unter Zugabe von warmem Wasser mit leichtem Druck ab. Spülen Sie mit klarem Wasser ausreichend nach, um die Reste des Reinigungsmittels restlos zu entfernen. Danach trocknen Sie die Oberfläche mit einem sauberen, weichen Tuch oder Küchenkrepp. Vermeiden Sie die Ausübung von zu hohem Reibedruck an einer Stelle. Besser ist es, den Vorgang gegebenenfalls zu wiederholen.

Gehärtete Flecken als Resultat von eingetrockneten Lebensmittelresten mit natürlichen Farbstoffen (Ketchup, Curry), Kaugummi, Fett, Nagellack oder wasserlösliche Farben vorsichtig mit einem stumpfen Kunststoffschaber beseitigen.

Führen Sie anschließend die intensive Reinigung wie oben erläutert durch. Ist gerade kein Q-Action® oder Quartz Intensive Cleaner zur Hand, empfehlen wir die Verwendung einer milden Scheuermilch (z. B. Cerankochfeldreiniger) zur Reinigung von polierten oder Suede Texture Oberflächen.

Wasserkalk (Glasränder)

Ein Anti-Kalk-Produkt auf die Oberfläche auftragen und 1 Min. lang einwirken lassen. Mit reichlich Wasser abwaschen und abtrocknen. Hierbei die vom Hersteller empfohlenen Hinweise beachten.

Nicht auf anderen Bereichen (Wasserhähne, Waschbecken, etc.) außerhalb der Oberfläche einsetzen, da deren Finish beeinträchtigt werden könnte.

Silikon- oder Kittflecken

Einen Kunststoff-Schaber und unser Produkt Clean Colorsil® oder ein Verdünnungsmittel, welches keine Dichlormethan-Verbindungen enthält, einsetzen und mit einem Reinigungsschwamm (z.B. für Glaskeramik) bearbeiten. Anschließend mit reichlich Wasser abwaschen und abtrocknen. Am besten sofort nach Entstehung des Fleckens entfernen.

Reinigung von Suede Texture Oberflächen

Suede-Texture-Oberflächen weisen dieselben technischen Eigenschaften auf wie eine polierte Oberfläche, daher können Sie Ihre Suede-Texture-Arbeitsfläche reinigen wie bisher erläutert. Allerdings wird die Sichtbarkeit von Fingerabdrücken und Fettflecken durch die satte Farbtiefe der matten Oberfläche begünstigt.

Reinigung von Volcano Oberflächen

Zur Reinigung von Silestone® Volcano-Oberflächen empfehlen wir unser Produkt Q-Action®, das Cosentino® Quartz Care Set oder milde, handelsübliche Reinigungsprodukte ohne jegliche Scheuerpartikel sowie den Gebrauch eines Reinigungsschwammes.

Allgemeine Empfehlung

Obwohl Silestone® und ECO Line Colour Series unempfindlich gegenüber Wärme, Kratzern und Stößen sind, empfehlen wir für Schneidarbeiten ein Hack- oder Schneidebrett zu verwenden.

Sollten Sie doch einmal Metallabriebspuren von Ihren Messern oder Töpfen auf Ihrer Arbeitsplatte finden, lassen sich diese mit der rauen Seite eines sanften Scheuerschwämmchens (z.B. für Glaskeramik), dem Cosentino® Quartz Set oder Q-Action® entfernen.

Um unschöne Risse oder Verfärbungen durch Schockhitze zu vermeiden, keine heißen Pfannen, Backbleche, etc. direkt auf die Arbeitsplatte stellen, sondern immer einen geeigneten Untersetzer verwenden. Trotz hoher Schlag- und Stoßfestigkeit vermeiden Sie hohe Krafteinwirkung durch spitze oder harte Gegenstände.

Was Ihre neue Oberfläche nicht mag – Vorsichtsmaßnahmen

Silestone® und ECO Line Colour Series dürfen nicht im Außenbereich oder an Orten eingesetzt werden, die direkter UV-Strahlung ausgesetzt sind.

Bitte verwenden Sie keine Möbelpflege, Farbtonvertiefer, Hydrophobierungs- oder Versiegelungsmittel, um einen etwaigen Glanzverlust auszugleichen. Nachpolieren ist nicht notwendig, da die Produkte eine nahezu geschlossene Oberfläche haben.

Ihre neue Arbeitsplatte ist sehr unempfindlich, doch zu viel Chemie verträgt sie nicht. Daher verhindern sie den Kontakt mit aggressiven Chemikalien wie z.B. Abflussreiniger, Backofenreiniger,

Beizmittel, Natronlauge, Ätznatron, Waschbenzin, Lackentferner, Batteriesäure und Fluorwasserstoffsäure. Generell gilt es, keine alkalischen Reinigungsmittel mit einem PH-Wert > 7 sowie chlorhaltige Substanzen zu verwenden.

(Drucker)Tinte, Textmarker, Lösungsmittel und milde Bleiche sollten nicht lange auf Ihrer Arbeitsplatte einwirken, da sie die ursprüngliche Oberfläche nachhaltig verändern können. Sollten Sie doch einmal Bleichlauge oder Verdünnungsmittel einsetzen, säubern Sie die Fläche umgehend und spülen Sie gründlich mit klarem Wasser nach. Keine Fettentferner mit hohem Mineralgehalt oder sehr kraftvolle Reinigungsmittel wie Cillit-Bang benutzen. Den Einsatz von Metalltopfswämmen unterlassen.

Die Benutzung solcher Produkte kann zum Verlust der Garantie führen

Beispiele von Produkten, die nicht auf Silestone® und ECO Line Colour Series eingesetzt werden dürfen: Farbbeizmittel, Produkte zum Reinigen von Pinseln oder Metallen, Ofenreinigungsprodukte, Reinigungsmittel mit Chlormethyl, Säuren gegen Abflussverstopfung, Nagellackentferner mit Aceton, usw. Sollten genannte Produkte zufällig auf die Oberfläche gelangen, diese schnellstmöglich mit reichlich Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel entfernen.

Profitieren Sie von der 25-Jahresgarantie für Silestone® und Eco Küchenarbeitsplatten und aktivieren Sie die Garantie online unter:

www.warranty.cosentino.com

Ziehen Sie die Webseiten www.silestone.com für mehr Einzelheiten über Reinigungs- und allgemeine Pflegehinweise zurate. Nichtbeachtung der Pflegehinweise und unsachgemäße Nutzung führen zum Verfall der Produktgarantie.

Consigli Generali di Utilizzo

Pulizia e Manutenzione Ordinaria

Silestone® ed ECO Line Colour Series sono superfici con bassa porosità e quindi altamente resistenti alle normali macchie d'uso domestico. Per la pulizia delle superfici Silestone® o ECO Line Colour Series, Cosentino S.A. raccomanda l'uso di Q-Action. Qualora non sia disponibile questo prodotto, basterà utilizzare acqua e sapone.



Pulizia di Macchie Tenaci

In caso di macchie tenaci e persistenti, adottare le seguenti misure:

Macchie di Grasso

Applicare Q-Action sulla macchia e sfregare con un panno morbido (adatto ai prodotti in vetroceramica) fino a quando non sarà scomparsa. Quindi sciacquare con acqua e asciugare.

Calcare (Segni di Bicchiere)

Versare un prodotto anticalcare (tipo Viakal o simile) sulla superficie e lasciare agire per 1 minuto. Quindi sciacquare con abbondante acqua e asciugare. Seguire le indicazioni fornite dal produttore.

Non applicare il prodotto anticalcare su elementi diversi dalla superficie in questione (rubinetti, lavello, ecc.) poiché potrebbe risultarne danneggiata la finitura.

Macchie di Silicone o Stucco

Utilizzare un raschietto e CleanColorsil o un solvente (che non contenga diclorometano) e sfregare con un panno morbido (adatto ai prodotti in vetroceramica). Quindi sciacquare con abbondante acqua e asciugare. Si raccomanda di eliminare il prodotto subito dopo l'installazione.

Macchie **Difficili**

Per le macchie difficili versare Q-Action (o simile) sulla zona in questione lasciando agire per 2 minuti; quindi sfregare con un panno morbido (adatto ai prodotti in vetroceramica), sciacquare con abbondante acqua e asciugare.

Pulizia delle superfici con **finitura Suede** o **finitura Volcano**

Per la pulizia ordinaria delle superfici con finitura non lucidata, Cosentino raccomanda l'uso di Q-Action o in alternativa di acqua e sapone neutro. Per le macchie tenaci usare un panno antigraffio, senza insistere eccessivamente sulla zona. Queste finiture hanno una superficie più irregolare, sono quindi più delicate, richiedono particolari cure e un'attenta manutenzione.



Urti

Una delle caratteristiche peculiari di queste superfici è l'alta resistenza agli urti. Si raccomanda tuttavia di evitare di urtare le zone della superficie che, per il tipo di lavorazione realizzata dal marmista o dal trasformatore, risultino più delicate e fragili (angoli appuntiti, bordi con scarso spessore, ecc.).

Calore

Dopo aver utilizzato utensili da cucina come padelle o pentole, non appoggiarli direttamente sulla superficie. Sistemarli sopra un poggiapentola (se possibile con base di gomma) e lasciarli raffreddare. Lo sbalzo termico causato dalle diverse temperature (caldo-freddo) potrebbe infatti danneggiare la superficie.



Precauzioni

- Non collocare il prodotto all'esterno, né in luoghi esposti a radiazioni U.V.
- Non appoggiare sulla superficie oggetti appena ritirati dal fuoco, utilizzare sempre un poggiapentola.
- Non utilizzare prodotti idrofughi, sigillanti, brillantanti, ecc.
- Non rilucidare.
- Non utilizzare prodotti decapanti, soda caustica o prodotti con PH superiore a 10. Se si utilizza una lisciva o un solvente, risciacquare con abbondante acqua e non lasciarli mai a contatto permanente con la superficie. Evitare l'impiego di qualsiasi prodotto a base di cloro e il contatto con l'acido fluoridrico.
- Non utilizzare sgrassanti con elevata carica minerale o prodotti particolarmente aggressivi.
- Evitare l'impiego di spugne metalliche.
- L'uso di questo tipo di prodotti può causare la decadenza della garanzia sul prodotto.
- Esempi di prodotti da non utilizzare sulle superfici Silestone® ed ECO Line Colour Series: prodotti per la pulizia di pennelli o metalli, detergenti contenenti cloruro di metilene, acidi disorganti, solventi per lo smalto per unghie contenenti acetone.
- In caso di contatto di questi prodotti con le superfici Silestone® ed ECO Line Colour Series, eliminarli il prima possibile con abbondante acqua e sapone neutro.

Consultare il sito www.silestone.com per maggiori dettagli sui metodi di pulizia, manutenzione generale ed esposizione alle sostanze chimiche.

Gli eventuali utilizzi non conformi del prodotto rispetto a quelli suggeriti nel presente documento o all'interno del sito web, saranno

considerati usi impropri e causeranno la decadenza della garanzia.

Cosentino dichiara la conformità alla Direttiva del Consiglio Europeo del 21 dicembre 1988 sull'armonizzazione delle legislazioni degli Stati Membri in merito ai materiali e agli oggetti destinati al contatto con i prodotti alimentari.



Allmänna Användningsråd

Rengöring Och Underhåll

Tack vare deras låga porositet är Silestone® och ECO Line Colour Series ytor som är mycket motståndskraftiga när det gäller normalt spill i hushållsanvändningen. För rengöring av Silestone® eller ECO Line Colour Series rekommenderar Cosentino® att använda vår produkt Q-Action. Om du inte skulle ha detta tillhands så är vatten och neutral tvål det bästa valet. (T.ex Yes eller Jif Cream).



Rengöring Av Ihärdiga Fläckar

Vid envisa fläckar som sitter kvar under lång tid, se nedan några förslag på hur du kan gå tillväga:

Fettfläckar

Applicera Q-Action på fläcken och gnugga med en mjuk svamp typ Scotch Brite (för keramiska plattor) tills den försvinner. Skölj därefter med vatten och torka.

Kalkavlagringar (Märken från Glas)

Applicera en kalkrengöringsprodukt (t.ex. Viakal eller liknande men även Vinäger) på ytan och låt verka 1 minut. Skölj därefter med rikligt med vatten och torka. Följ av fabrikanten rekommenderade anvisningar.

Applicera inte kalkrengöringsprodukten på andra material som inte är av denna yta (kranar, diskho etc.) eftersom det skulle kunna påverka finishen på dessa.

Silikon Eller Spackelfläckar

Använd en kniv och vår produkt Clean Colorsil eller lösningsmedel (som inte innehåller diklormetan) och gnugga med en mjuk svamp (för keramiska plattor). Skölj därefter med rikligt med vatten och torka. Det som rekommenderas är att avlägsna fläckarna precis efter installeringen.

Svåra Fläckar

Använd produkten Q-Action (eller liknande såpa) vid svåra fläckar, håll på området det gäller och låt verka 2 minuter. Gnugga därefter med en mjuk svamp (för keramiska plattor), skölj med rikligt med vatten och torka.

Rengöring av Leather, Suede eller Volcano Struktur

För sedvanlig rengöring av dessa ytor på opolerad struktur rekommenderar Cosentino® att använda Q-Action eller vatten och neutral tvål. För envisa fläckar, använd en svamp som inte repar och gnugga inte för mycket. Dessa texturer är mottagligare för märken eftersom de är ojämna, vilket gör dem till ytor som kräver mycket underhåll.



Reaktion Vid Stötar

Ett utav särdragen, som gör dem till framträdande ytor, är deras höga resistens mot stötar och slag. Man bör emellertid undvika stötar och slag i de områden som på grund av stenhuggares eller yrkesmans arbete är försvagade (vassa hörn, tunna kanter etc.).

Reaktion Vid Värme

När du använt köksredskap som stekjärn eller kastruller så ställ dem inte direkt på ytan. Använd underlägg (helst av gummi) tills de har svalnat. Detta eftersom chocken som produceras av temperaturskillnaderna (varmt-kallt) skulle kunna skada ytan.



Försiktighetsåtgärder

- Placera inte utomhus eller på ställen utsatta för UV-strålning.
- Ställ inte varma saker från spisen eller ugnen ovanpå. Använd underlägg.
- Använd inte repellenter, tätningsmedel, glansmedel etc.
- Inte heller sk. repolish.
- Använd inte färgborttagningsmedel, kaustiksoda eller produkter med högre pH-värde än 10. Om du använder blekmedel eller lösningsmedel, bör du skölja efteråt med vatten och aldrig låta dem ligga i ständig kontakt. Undvik produkter med klorbas och kontakt med fluorvätesyra.
- Använd inte avfettningsmedel med högt innehåll av mineral eller väldigt starkt verkande produkter.
- Undvik att använda stålull.
- Om du använder denna typ av produkter kan det innebära att du går miste om produktens garanti.
- Exempel på denna typ av produkter som inte bör användas på Silestone® och ECO Line Colour Series: färgborttagningsmedel, rengöringsmedel till penslar eller metall, rengöringsmedel till ugn, rengöringsmedel med metylenklorid, syrhaltiga medel till att rensa avlopp eller nagellacksborttagningsmedel med aceton.
- Om någon av dessa produkter skulle spillas på ytan, avlägsna snabbt med rikligt med vatten och neutral tvål.

Mer information angående rengöringsmetoder, allmänt underhåll och utsättning för kemiska substanser hittar du på webbsidorna www.silestone.se

I händelse av exponering av något som inte tas upp i detta dokument eller på webbsidan,

anses det som otillbörlig användning och således gäller inte garantin.

Cosentino® deklarerar sitt samförstånd med Rådets direktiv av den 21 december 1988, angående tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om material och föremål avsedda att träda i kontakt med livsmedel.



Conseils Généraux d'Utilisation

Nettoyage et Entretien Habituels

Au regard de sa faible porosité, Silestone® et ECO Line Colour Series sont des surfaces extrêmement résistantes aux taches occasionnées lors d'un usage domestique. Pour le nettoyage de Silestone® et ECO Line Colour Series, Cosentino® recommande l'utilisation de Q-Action. Si vous ne disposez pas de ce produit, la meilleure option est d'utiliser de l'eau et du savon neutre.



Nettoyage des Taches Tenaces

Face à des situations de taches qui ont perduré au fil du temps, voici quelques actions à réaliser:

Taches de Graisse

Appliquer du Q-Action sur la tache et frotter avec une éponge douce (adaptée aux vitrocéramiques) jusqu'à ce qu'elle disparaisse. Rincer aussitôt à l'eau et sécher la zone.

Eau Calcaire (Traces de Verres)

Verser un produit anticalcaire (de type Viakal ou similaire) sur la surface et laisser agir pendant 1 min. Rincer ensuite abondamment à l'eau et sécher. Suivez les indications recommandées par le fabricant.

Ne pas appliquer de produit anticalcaire sur des matériaux autres que la surface (robinets, évier, etc.) car cela pourrait en affecter les finitions.

Taches de Silicone ou de Mastic

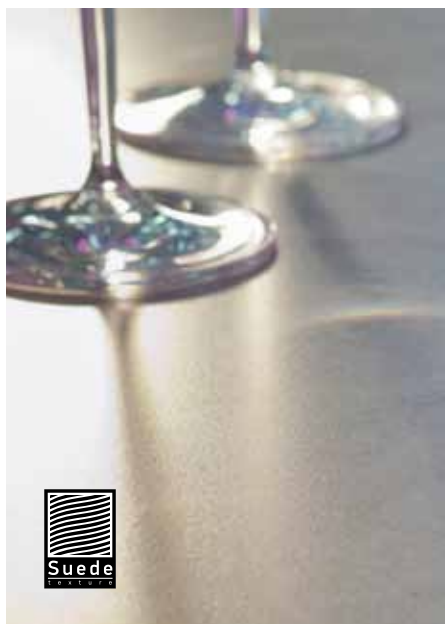
Utiliser une raclette et du CleanColorsil ou du dissolvant (ne contenant pas de dichlorométhane dans sa composition) et frotter avec une éponge douce (adaptée aux vitrocéramiques). Rincer ensuite abondamment à l'eau et sécher. Il est recommandé de l'éliminer juste après son installation.

Taches Difficiles

Pour les taches difficiles, versez le produit Q-Action (ou similaire), sur la zone affectée et laissez agir pendant 2 minutes. Ensuite, frottez avec une éponge douce (adaptées aux vitrocéramiques), rincer abondamment à l'eau et sécher la zone.

Nettoyage de la Texture Leather, de la Texture Suede ou de la Texture Volcano

Pour le nettoyage habituel de ces surfaces en textures non polies, Cosentino recommande l'utilisation de Q-Action ou d'eau et du savon neutre. Pour les taches tenaces, utiliser une éponge qui ne raye pas, sans insister beaucoup sur la zone. Comme ces textures sont plus rugueuses, elles sont plus sensibles aux marques, et deviennent moins facile d'entretien.



Comportement Face aux Coups

L'une des caractéristiques phares de ces surfaces est leur résistance élevée aux impacts. Il faut toutefois éviter tout type de coup sur les zones qui, au regard du travail du marbrier ou du professionnel, s'avèrent plus vulnérables (angles pointus, les bords peu épais, etc.).

Comportement à la Chaleur

Après l'utilisation de certains ustensiles tels que les poêles ou les casseroles, ne pas les déposer directement sur la surface. Utiliser un dessous de plat (dans la mesure du possible à base de caoutchouc) jusqu'à ce que ces éléments aient refroidi. Cette précaution est due au choc produit par différentes températures (chaud-froid), qui peut endommager la surface.



Précautions

- Ne pas placer à l'extérieur, ni à des endroits exposés aux rayons U.V.
- Ne pas y déposer d'objets venant d'être retirés du feu. Utiliser un dessous de plat.
- Ne pas utiliser de produits hydrofuges, d'enduits ni d'agents de brillance, etc.
- Ne pas repolir.
- Ne pas utiliser de décapant, de soude caustique ou de produits ayant un pH supérieur à 10. En cas d'utilisation d'eau de javel ou de dissolvant, il faut rincer à l'eau et ne jamais les laisser en contact permanent. Eviter tout produit à base de chlore et le contact avec l'acide fluorhydrique.
- Ne pas utiliser de dégraissant à teneur minérale élevée ni de produits très énergiques.
- Eviter d'utiliser des éponges métalliques.
- L'utilisation de ce type de produits peut entraîner la perte de la garantie du produit.
- Exemples de produits à ne pas utiliser sur du Silestone® et de l'ECO Line Colour Series: décapants de peinture, produits pour laver les pinceaux ou les métaux, produits nettoyants pour le four, produits nettoyants au chlore de méthylène, acides pour déboucher les tuyauteries ou dissolvants de vernis à ongles à l'acétone.
- En cas de déversement de certains de ces produits, les éliminer dès que possible en rinçant abondamment à l'eau et au savon neutre.

Veuillez consulter le site web: www.silestone.com pour plus de détails concernant les méthodes de nettoyage, l'entretien en général et l'exposition aux substances chimiques.

En cas d'exposition non décrite dans ce document ou sur le site web, celle-ci aura la considération d'un usage inapproprié et la garantie n'aura aucun effet.

Cosentino® déclare sa conformité avec la Directive du Conseil, du 21 décembre 1988, relative au rapprochement des législations des États membres sur les matériaux et les objets destinés à entrer en contact avec des produits alimentaires.



Algemene Gebruiksadviezen:

Dagelijkse Reiniging en Onderhoud

Silestone® en ECO Line Colour Series zijn oppervlakken met een lage poreusheid. Hierdoor zijn ze zeer goed bestand tegen dagelijkse vlekkenmakers bij huishoudelijk gebruik. Voor de reiniging van Silestone® of ECO Line Colour Series raadt Cosentino S.A. het gebruik van Q-Action aan. Indien dit product niet voorhanden is, dan is de beste optie het gebruik van water en een neutrale zeep.



Reiniging van Hardnekkige Vlekken

Voor hardnekkige vlekken die meer aandacht vragen kunnen sommige van de hieronder aangegeven handelingen worden uitgevoerd:

Vetvlekken

Breng Q-Action aan op de vlek en wrijf deze met een zachte, niet krassende schuurspons weg. Spoel daarna af met water en droog het oppervlak.

Kalkaanslag (Afdrukken van Glazen)

Gebruik bij voorkeur Viakal of natuurlijk azijn op het oppervlak en laat het 1 minuut inwerken. Wrijf zorgvuldig uit en spoel na met water. Droog vervolgens het oppervlak. Volg altijd de door de fabrikant opgegeven gebruiksaanwijzingen. Breng het product tegen kalkaanslag niet op andere materialen (kranen, wasbak, enz.) dan het oppervlak aan, dit kan de afwerking van deze materialen aantasten.

Siliconenresten

Gebruik een bot schraapmesje en CleanColorsil (of een oplosmiddel dat geen dichloromethaan samenstelling bevat) op de vlek en wrijf deze met een zachte, niet krassende schuurspons schoon. Spoel daarna af met veel water en droog na. Deze vlekken kunnen het best meteen na de installatie worden verwijderd.

Hardnekkige Vlekken

Giet in geval van hardnekkige vlekken Q-Action op de bevulde plek en laat het 2 minuten inwerken. Wrijf de vlek vervolgens met een zachte, niet krassende schuurspons weg, spoel met een ruime hoeveelheid water af en droog het oppervlak.

Reiniging van Leather, Suede en Volcano afwerkingen

Voor de dagelijkse reiniging van deze oppervlakken raadt Cosentino S.A. het gebruik van Q-Action of water met een neutrale zeep aan. Gebruik voor hardnekkige vlekken een zachte, niet-krassende schuurspons. Schuur niet te hard op de plek. Deze afwerkingen zijn ruwer, waardoor ze gevoeliger zijn voor schuursporen. Vandaar dat zij zorgvuldiger onderhoud vergen.



Schokbestendigheid

Een van de opvallende eigenschappen van deze oppervlakken is de hoge schokbestendigheid. Echter, elk type slag of stoot tegen bijvoorbeeld scherpe hoeken, dunne randen enz. Moet vermeden worden.

Hittebestendigheid

Plaats hete pannen na gebruik niet direct op het oppervlak. Gebruik hiervoor altijd een onderzetter (indien mogelijk van rubber) totdat deze voorwerpen zijn afgekoeld. De reden van deze maatregel is dat temperatuurwisselingen (warm-koud) een temperatuurschok kunnen veroorzaken welke het oppervlak kan beschadigen.



Voorzorgsmaatregelen

- Plaats het materiaal niet buiten of op plaatsen die aan sterke UV-stralen zijn blootgesteld.
- Plaats geen voorwerpen die net van een hittebron werden verwijderd op het oppervlak. Gebruik hiervoor een geschikte onderzetter.
- Gebruik geen waterafstotende middelen, impregneermiddelen, glansmiddelen, vlekstop enz. op het oppervlak.
- Polijst het materiaaloppervlak niet.
- Gebruik geen afbijtmiddelen, bijtende soda of producten met een pH-waarde hoger dan 10. Wanneer u een bleekmiddel of een oplosmiddel gebruikt, moet u het verdunnen met water en ervoor zorgen dat het oppervlak niet blijvend met dergelijke producten in contact blijft staan. Gebruik geen producten op basis van chloor of waterstoffluoride.
- Gebruik geen agressieve ontvetters met een hoge minerale vulstof of zeer agressieve producten zoals Cillit Bang, Muscle, enz.
- Vermijd het gebruik van metalen schuursponsen.
- Het gebruik van dit soort producten kan leiden tot het verlies van de productgarantie.
- Voorbeelden van producten die niet op Silestone® en ECO Line Colour Series gebruikt mogen worden: afbijtmiddelen voor verf, producten voor het wassen van borstels of metaal, ovenreinigers, reinigingsmiddelen met methyleenchloor, zuren voor het ontstoppen van afvoeren, oplosmiddelen voor nagellak met aceton, etc.
- Als een van deze producten per ongeluk op het oppervlak wordt gemorst, verwijder de vlekken dan zo snel mogelijk met veel water en een neutrale zeep.

Raadpleeg de website www.silestone.com voor meer details over reinigingsmethodes en onderhoud in het algemeen, en over de blootstelling aan chemische stoffen.

Wanneer het oppervlak wordt blootgesteld aan een stof die niet in dit document of op de website is opgenomen, dan wordt dit als

verkeerd gebruik beschouwd en valt het niet onder de garantie.

Cosentino® verklaart akkoord te gaan met de Richtlijn van de Raad, van 21 december 1988, betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lidstaten inzake materialen en voorwerpen die bestemd zijn om in contact te komen met voedingsmiddelen.





COSENTINO

Ctra. Baza a Huércal - Overa, km 59 , CP 04850 - Cantoria - Almería (Spain)

Tel. +34 950 444 175, info@cosentino.com, www.cosentino.com, www.silestone.com

 [silestonetheoriginal](https://www.facebook.com/silestonetheoriginal)  [silestone_ESP](https://twitter.com/silestone_ESP)



* To check terms and conditions please go to www.silestone.com

** To obtain more information about colours with NSF certificate please visit the official website: www.nsf.org